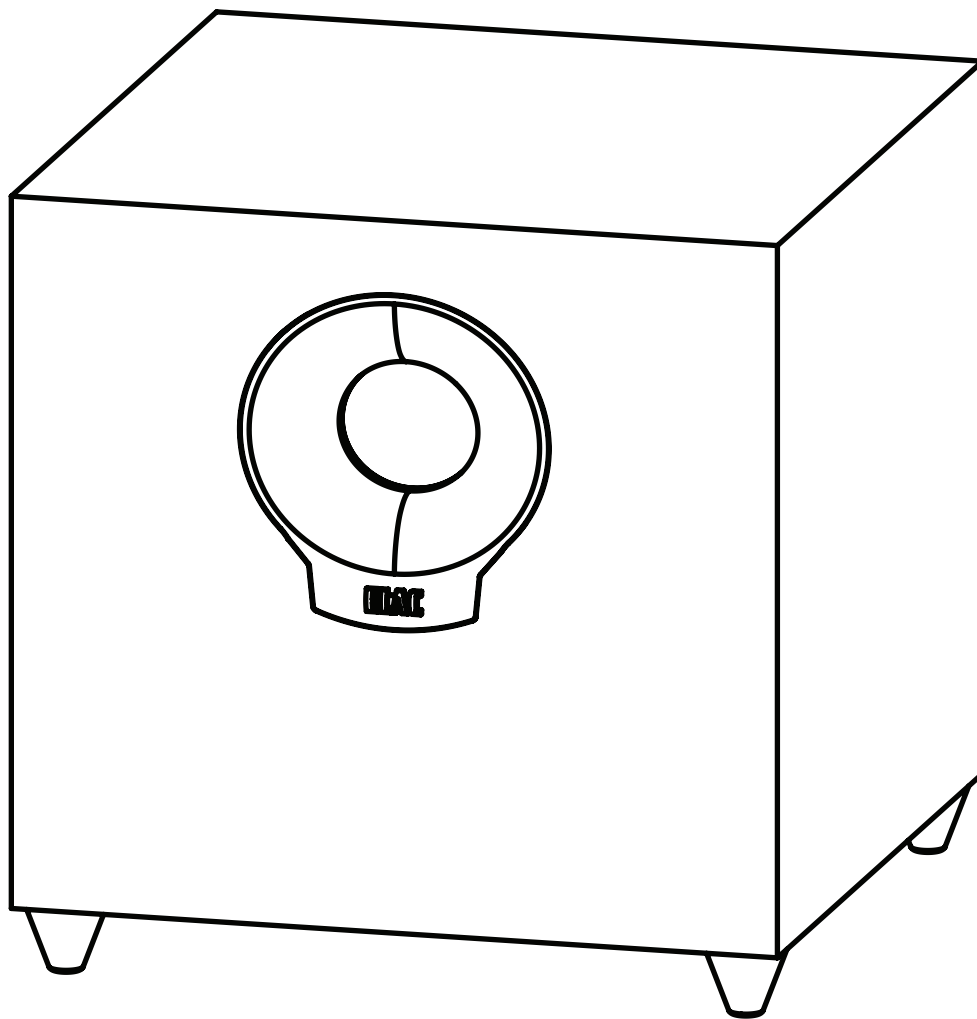


ELAC S10.2 АКТИВНЫЙ САБВУФЕР



S10.2 Активный сабвуфер

Инструкция по эксплуатации

ELAC The life of sound.

Правила техники безопасности

1. Общие сведения

- Внимательно изучите данные правила и следуйте им.
- Сохраните их для последующего использования.
- Ознакомьтесь со всеми предупреждениями на корпусе АС и в данном руководстве. Перед использованием колонок убедитесь в отсутствии повреждений. Они должны находиться в идеальном рабочем состоянии. Поврежденные детали могут привести к травмам.

2. Используйте только по назначению

- Подключите АС в соответствии с инструкциями данного руководства.
- Многие акустические системы ELAC оснащены шипами и (или) противоскользящими ножками, подходящими также для выравнивания АС. Для установки на неровном полу открутите шипы или противоскользящие ножки на 2–3 оборота. АС должна всегда находиться в идеально вертикальном положении; во избежание опрокидывания использование шипов или противоскользящих ножек не должно сказываться на устойчивости АС.

3. Выбор места

- Устанавливайте колонки только на ровной поверхности
- При выборе позиции для установки АС избегайте следующих мест:
 - под прямыми солнечными лучами;
 - с высокой влажностью;
 - подверженных вибрациям;
 - со слишком высокой или низкой температурой;
 - рядом с ЭЛТ-телевизорами (динамики АС не имеют магнитного экранирования и могут вызывать искажение цветопередачи у телевизоров с ЭЛТ);
 - вблизи от места хранения магнитных карт (из-за отсутствия экранирования АС способны привести к порче магнитных карт – например, банковских или транспортных).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание травм при опрокидывании АС убедитесь в их устойчивости. При размещении на ковровых покрытиях ее можно повесить с помощью шипов. Однако при их монтаже следует соблюдать осторожность во избежание нанесения травм их острыми концами. Устойчивость на скользком полу можно повысить при помощи крепежной «ленты-липучки» или двусторонней клейкой ленты. Избегайте установки АС вблизи источников тепла, таких как батареи отопления, терморегулирующие клапаны, плиты и другие устройств (включая усилители), вырабатывающие тепло, а также в местах, где существует опасность взрыва.

- Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Выполняйте установку в соответствии с инструкциями.
- Не устанавливайте АС в закрытые стойку или шкаф.
- Не ставьте горящие свечи на колонки или рядом с ними.
- Не устанавливайте АС вблизи трансформаторов, поскольку электромагнитные поля могут вызвать гудение НЧ-динамиков.
- Противоскользящие ножки или подкладные шайбы для шипов могут оставлять цветные отпечатки на поверхностях, покрытых некоторыми материалами или лаками.

4. Перегрузка

- Чрезмерная перегрузка устройства из-за слишком высокой громкости способна привести к повреждению отдельных компонентов. В связи потенциальной опасностью никогда не оставляйте АС в условиях экстремальной перегрузки без присмотра.

5. Обслуживание

ОПАСНО! Не открывайте корпус! Возможно поражение электрическим током.

- Обслуживание должно выполняться только квалифицированным сервисным персоналом.
- Обслуживание необходимо в случае, если АС была каким-либо образом повреждена – например, были испорчены шнур питания или вилка, на корпус была пролита жидкость или упали какие-либо предметы, колонка подверглась воздействию дождя или влаги, была опрокинута или перестала нормально работать. Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус. Обслуживание должно выполняться только квалифицированным сервисным персоналом.



6. Плавкие предохранители

- Различные неисправности в сабвуферах или активных колонках могут привести к перегоранию предохранителя. Если это случилось, замените его только на предохранитель того же типа и номинала, как показано на держателе предохранителя, расположенном на задней панели АС.

7. Чистка

- **ПРИМЕЧАНИЕ.** Выполняйте очистку только мягкой гладкой тканью или щеткой для пыли. Не используйте моющие средства, спирт, бензол, полироль для мебели или другие чистящие материалы! Современная мебель часто покрывается различными лаками и пластмассами, допускающими обработку химическими средствами. Некоторые из них содержат вещества, которые разрушают или размягчают резиновые ножки. Поэтому мы советуем подкладывать под колонки противоскользящие коврики.

8. Громкость

- **ВНИМАНИЕ!** Постоянно высокая громкость звучания может привести к серьезному повреждению слуха. Относитесь ответственно к прослушиванию музыки.

9. Утилизация

- Упаковка АС изготовлена из перерабатываемых материалов. Утилизируйте ее экологически безопасным способом. По окончании срока службы не выбрасывайте колонки вместе с обычными бытовыми отходами. АС должны быть переработаны в соответствии с законодательством. Обратитесь в местные органы власти за дополнительной информацией по поводу утилизации, поскольку устройство содержит ценные компоненты. Перед утилизацией колонки отключите.

10. Электропитание

- Этот сабвуфер предназначен только для подключения к сети с напряжением, допустимый диапазон которого указан на задней панели корпуса. Подключение к любой другой может привести к необратимому повреждению сабвуфера и аннулированию гарантии. Не рекомендуется использовать штепсельные адаптеры, поскольку они могут допускать подключение к сетям с напряжением, отличным от тех значений, что указаны на задней панели данного сабвуфера.

Философия компании

Благодарим за приобретение устройства ELAC.

С момента основания в 1926 году компания ELAC всегда стремилась к достижению самых высоких результатов. Ваши новые колонки ELAC созданы в соответствии с высочайшими стандартами и с использованием высококачественных комплектующих, они тщательно сконструированы так, чтобы обеспечить лучшее в своем классе звучание. Они разрабатываются энтузиастами своего дела, единственной целью которых является обеспечение для вас все большего удовольствия от прослушивания музыки в вашем доме.

До начала работы

Во избежание повреждения колонок и других компонентов:

- Аккуратно распакуйте сабвуфер, чтобы не повредить его снаружи
- Перед подсоединением RCA-кабеля отключите остальное оборудование
- Убедитесь, что кабель питания надежно установлен в розетку, чтобы исключить риск поражения электрическим током и сопутствующие травмы.

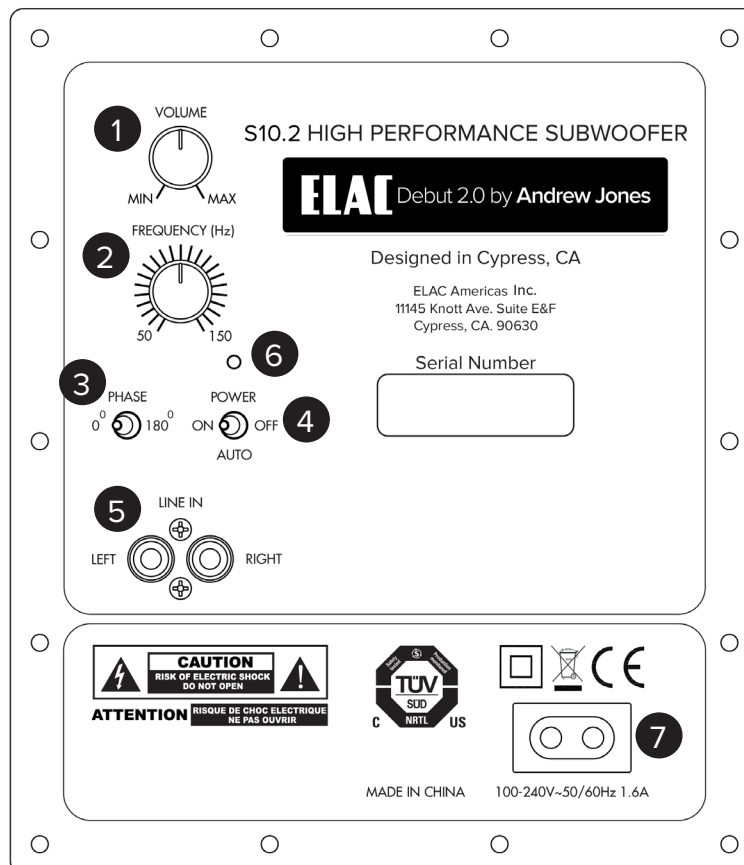
Технология BASH

Технология BASH®, реализованная в блоке усиления сабвуфера ELAC, обеспечивает необходимую для его работы мощность, как правило, с гораздо более низким уровнем искажений. Это достигается за счет использования аудиофильского усилителя мощности класса A/B, напряжение питания которого для предотвращения любых ненужных потерь энергии регулируется схемой усилителя класса D, что приближает его по эффективности к усилителям этого типа.

Поскольку аудиосигнал усиливается по аналоговой схеме, высокочастотные помехи, типичные для усилителей класса D, сводятся к минимуму наряду с присущей им проблемой роста коэффициента нелинейных искажений из-за ограничения скорости переключения транзисторов.

Элементы управления и индикаторы

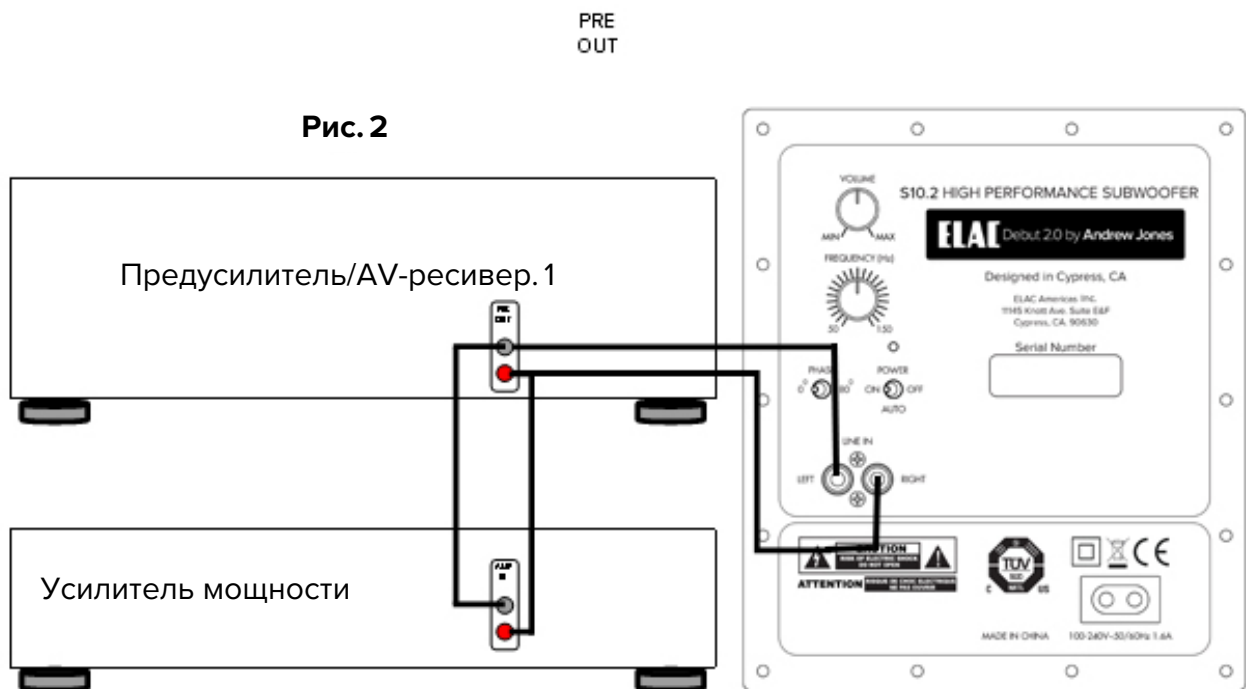
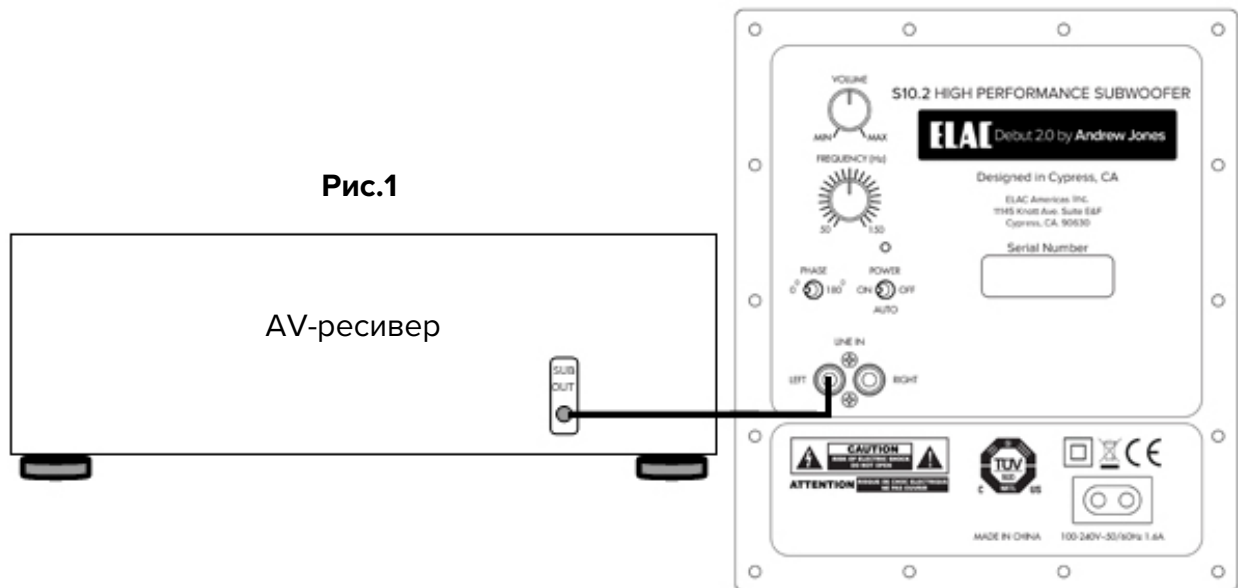
1. Volume — Этот элемент управления позволяет регулировать уровень громкости сабвуфера. Он должен быть настроен таким образом, чтобы по звучанию правильно сочетаться с остальными АС вашей аудиосистемы.
2. Frequency (Hz) — Этот элемент управления позволяет установить частоту среза кроссовера (или фильтра нижних частот сабвуфера). Её значение может быть выбрано в диапазоне от 50 Гц до 150 Гц.
3. Phase — Переключатель фазы позволяет изменять полярность (на 180 градусов) аудиосигнала, поданного на сабвуфер, для соответствия этому параметру у основных колонок с целью согласования их звучания.
4. Power — Переключатель электропитания позволяет выбрать режим питания сабвуфера между «Включено» (Всегда включено), «Выключено» (Всегда выключено) или «Авто», в котором сабвуфер автоматически включается при поступлении на вход аудиосигнала. После нескольких минут бездействия сабвуфер для экономии энергии переключится в режим ожидания.
5. Line In — Линейные входы используются для подключения сабвуфера к вашему предусилителю или AV-ресиверу. При наличии у AV-ресивера единственного выхода на сабвуфер/LFE подсоедините его RCA-кабелем (не входит в комплект поставки) к левому разъему. Если вы подключаете сабвуфер к предусилителю или стереосистеме без специального выхода на сабвуфер, подсоедините левый и правый входы с помощью пары RCA-кабелей (не входят в комплект) к стереовыходу вашего предусилителя.
6. Power Indicator — Индикатор включения начинает светиться синим, если сабвуфер включен. Когда сабвуфер выключен или находится в режиме ожидания, он остается темным.
7. AC Net — Разъем для кабеля электропитания. Используйте комплектный сетевой кабель для подключения сабвуфера к доступной розетке переменного тока.



Подключение сабвуфера

Если вы подключаете сабвуфер к предусилителю или AV-ресиверу с выделенным выходом на сабвуфер или LFE, подсоедините RCA-кабелем (не входит в комплект поставки) выход «LFE/на сабвуфер» AV-ресивера/предусилителя к левому RCA-разъему сабвуфера (рис. 1).

Если вы подключаете сабвуфер к предусилителю или AV-ресиверу без специального выхода «LFE/на сабвуфер», подсоедините пару RCA-разъемов к левому и правому RCA-входам сабвуфера. Если вы используете предусилитель, располагающий только одним выходом, реализованном на паре RCA-разъемов, используйте разветвитель для каждого из них и подсоедините двумя парами RCA-кабелей как усилитель мощности, так и сабвуфер (рис. 2).

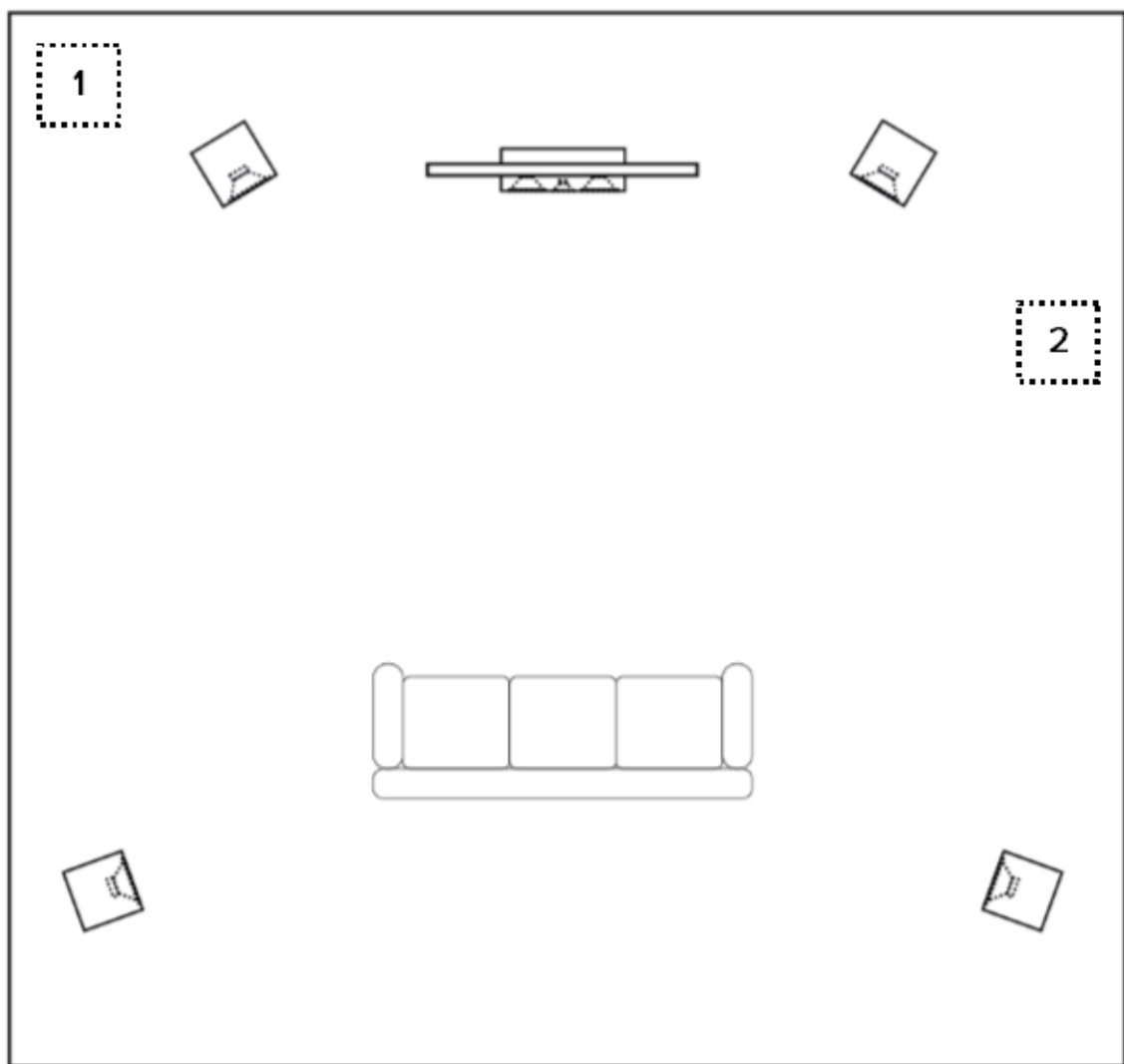


Размещение сабвуфера

Поиск подходящего места для вашего сабвуфера может происходить как последовательность проб и ошибок; предлагаем несколько рекомендаций, которые помогут приступить к нему. В большинстве случаев лучшее место для сабвуфера – передний угол (1) комнаты. Размещение сабвуфера в углу приводит к возбуждению большинства режимов – или мод – стоячих волн в помещении и обеспечивает максимальный шанс избежать возникновения нулевой зоны (части помещения, в которой наблюдается снижение уровня низких частот).

Если расположение сабвуфера в углах не приводит к созданию оптимального уровня басов, вы можете попробовать переместить сабвуфер к одной из боковых стен (2) в передней части комнаты.

Если это возможно, лучший вариант – переставлять сабвуфер по всей комнате, пока не найдется место, при котором звучание всей системы представляется наилучшим в вашей обычной позиции прослушивания. Вы можете также приобрести тестовые CD, специальные тестовые сигналы с которых облегчают поиск этого оптимального местоположения.



Технические характеристики

ELAC Debut	S10.2
Тип акустического оформления	Фазоинвертор
Схема усиления	Технология BASH
Максимальная мощность усилителя	200 Вт (пиковая)/100 Вт (постоянная)
Частотный диапазон	35 Гц – 150 Гц
Частота среза кроссовера	50 Гц – 150 Гц
Динамик	10 дюймов, длинноходовой с диффузором из бумаги с пропиткой
Материал корпуса	MDF CARB2
Порт фазоинвертора	С двумя раструбами
Пассивный радиатор	Нет
Отделка корпуса	Черный ясень, винил
Габариты (ВхШхГ)	342x343x343 мм

ELAC The life of sound.

AUDIOMANIA
107023, Москва,
Барабанный пер. 4 стр. 4
www.audiomania.ru